

Bản án số: **20/2023/HS-ST**

Ngày: 12/01/2023

NHÂN DANH
NƯỚC CỘNG HÒA XÃ HỘI CHỦ NGHĨA VIỆT NAM

TÒA ÁN NHÂN DÂN THÀNH PHỐ NHA TRANG, TỈNH KHÁNH HÒA

Thành phần Hội đồng xét xử sơ thẩm gồm có:

Thẩm phán - Chủ tọa phiên tòa: Ông **Đoàn Tuấn Anh**

Các Hội thẩm nhân dân: Bà **Võ Thị Bồi** - Giáo viên đã nghỉ hưu

Bà **Nguyễn Thị Hoa** - Giáo viên đã nghỉ hưu

Thư ký phiên tòa: Ông **Phạm Văn Tuấn** - Thư ký Tòa án nhân dân thành phố Nha Trang, tỉnh Khánh Hòa.

Đại diện Viện kiểm sát nhân dân thành phố Nha Trang, tỉnh Khánh Hòa tham gia phiên tòa: Bà **Châu Thị Kim Ngọc** - Kiểm sát viên.

Ngày 12 tháng 01 năm 2023, tại trụ sở Tòa án nhân dân thành phố Nha Trang, tỉnh Khánh Hòa xét xử sơ thẩm kín vụ án hình sự sơ thẩm thụ lý số 396/2022/TLST-HS ngày 28 tháng 10 năm 2022 theo Quyết định đưa vụ án ra xét xử số 383/2022/QĐXXST-HS ngày 25 tháng 11 năm 2022 đối với bị cáo:

Bùi Hữu Lộc sinh ngày 05 tháng 6 năm 1951 tại tỉnh Phú Yên; nơi cư trú: Số 152/40 Trần Quý Cáp, phường Phương Sài, thành phố Nha Trang, tỉnh Khánh Hòa; nghề nghiệp: Hưu trí; trình độ văn hóa: 7/12; dân tộc: Kinh; giới tính: nam; tôn giáo: không; quốc tịch: Việt Nam; con ông Bùi Hữu Dự (chết) và bà Nguyễn Thị Xích (chết); có vợ là Nguyễn Thị Mai (sinh năm 1950) và có 02 con, lớn nhất sinh năm 1982, nhỏ nhất sinh năm 1987; tiền án: không; tiền sự: không; bị cáo đang bị áp dụng biện pháp ngăn chặn cấm đi khỏi nơi cư trú; có mặt.

- *Bị hại:* Cháu **Nguyễn Ngọc Gia Linh** sinh ngày 06/02/2013; nơi cư trú: Số 118/29 Trần Quý Cáp, phường Phương Sài, thành phố Nha Trang, tỉnh Khánh Hòa; vắng mặt nhưng có đơn xin xét xử vắng mặt.

- *Người đại diện hợp pháp của bị hại Nguyễn Ngọc Gia Linh:* Bà **Nguyễn Thị Trường Anh** sinh ngày 03/9/1985; nơi cư trú: Số 118/29 Trần Quý Cáp, phường Phương Sài, thành phố Nha Trang, tỉnh Khánh Hòa; có mặt.

- *Người bảo vệ quyền và lợi ích hợp pháp của bị hại Nguyễn Ngọc Gia Linh:* Bà **Đàm Thị Thu Liễu** - Trợ giúp viên pháp lý của Trung tâm trợ giúp pháp lý nhà nước tỉnh Khánh Hòa; có mặt.

- *Người làm chứng:* Cháu **Phan Nguyễn Thiên Ân** sinh ngày 13/02/2012; nơi cư trú: Số 118/31 Trần Quý Cáp, phường Phương Sài, thành phố Nha Trang, tỉnh Khánh Hòa; vắng mặt nhưng có đơn xin xét xử vắng mặt.

- Người đại diện hợp pháp của người làm chứng là người dưới 18 tuổi Phan Nguyễn Thiên Ân: Ông **Phan Minh Huy**, sinh năm 1991; nơi cư trú: Số 118/31 Trần Quý Cáp, phường Phương Sài, thành phố Nha Trang, tỉnh Khánh Hòa; vắng mặt nhưng có đơn xin xét xử vắng mặt.

NỘI DUNG VỤ ÁN:

Theo các tài liệu có trong hồ sơ vụ án và diễn biến tại phiên tòa, nội dung vụ án được tóm tắt như sau:

Khoảng 16 giờ 15 phút ngày 26/7/2022, cháu Nguyễn Ngọc Gia Linh, sinh ngày 06/02/2013 cùng bạn là cháu Phan Nguyễn Thiên Ân (sinh năm 2012) đang điều khiển xe đạp từ khu vực hẻm số 118 Trần Quý Cáp đến khu vực hẻm số 152 Trần Quý Cáp, phường Phương Sài, thành phố Nha Trang thì cả hai dừng lại nghỉ mệt. Lúc này, Bùi Hữu Lộc đang đi bộ về nhà thì thấy cháu Linh đang ngồi trên xe, Lộc nảy sinh ham muốn tình dục. Lộc đi từ phía sau đến ngồi trên yên sau xe, cháu Linh quay người lại thì Lộc chồm người về phía trước đặt tay phải của mình lên tay phải cháu Linh, cháu Linh rút tay lại thì Lộc chồm người áp sát vào lưng cháu Linh rồi dùng hai tay ôm sát vào ngực cháu Linh, tay phải Lộc vừa ôm vừa véo vào vùng ngực bên phải của cháu Linh. Thấy vậy, cháu Linh hoảng sợ hất tay Lộc ra, Lộc xuống xe lấy kẹo trong túi quần ra cho nhưng cháu Linh hoảng sợ bỏ chạy về nhà báo với mẹ là bà Nguyễn Thị Trường Anh biết vụ việc.

Đến khoảng 16 giờ 30 phút cùng ngày, bà Nguyễn Thị Trường Anh đến Công an phường Phương Sài trình báo sự việc.

Qua truy xét, Cơ quan Công an đưa Bùi Hữu Lộc về làm việc; qua làm việc, Lộc đã thừa nhận toàn bộ hành vi của mình.

Tại bản kết luận giám định pháp y đối với trẻ em bị hoặc nghi bị xâm hại tình dục số 338/TDTE-TTPY ngày 29/7/2022 của Trung tâm pháp y thuộc Sở y tế tỉnh Khánh Hòa kết luận tình trạng cơ thể cháu Nguyễn Ngọc Gia Linh: Thay đổi sắc tố da vùng ngực phải, nhiều khả năng tổn thương do tác động của bàn tay người tác động, tỷ lệ tổn thương cơ thể là 01% (một phần trăm).

Tại bản cáo trạng số 328/CT-VKSNT ngày 27 tháng 10 năm 2022, Viện kiểm sát nhân dân thành phố Nha Trang, tỉnh Khánh Hòa đã truy tố bị cáo Bùi Hữu Lộc về tội “*Dâm ô đối với người dưới 16 tuổi*” theo khoản 1 Điều 146 của Bộ luật Hình sự.

Tại phiên tòa sơ thẩm, Vị đại diện Viện kiểm sát nhân dân thành phố Nha Trang, tỉnh Khánh Hòa giữ nguyên nội dung cáo trạng nêu trên và đề nghị Hội đồng xét xử căn cứ khoản 1 Điều 146; điểm b, i, o, s khoản 1, khoản 2 Điều 51 và Điều 54 của Bộ luật Hình sự đối với bị cáo Bùi Hữu Lộc; đề nghị xử phạt bị cáo Bùi Hữu Lộc từ 04 (bốn) tháng đến 06 (sáu) tháng tù về tội “*Dâm ô đối với người dưới 16 tuổi*”.

Về trách nhiệm dân sự: Tại phiên tòa, người đại diện hợp pháp của bị hại xác nhận là bị hại đã được bị cáo bồi thường với số tiền là 100.000.000 đồng và không có yêu

cầu bị cáo phải bồi thường thêm khoản tiền nào khác, nên đề nghị Hội đồng xét xử không xem xét.

Về vật chứng vụ án: Đề nghị Hội đồng xét xử tuyên trả lại cho bị hại 01 (một) áo thun ngắn tay màu xanh, 01 (một) quần thun lửng, họa tiết hình nhiều màu (*Theo biên bản giao nhận vật chứng giữa Cơ quan Cảnh sát điều tra Công an thành phố Nha Trang và Chi cục Thi hành án dân sự thành phố Nha Trang lập ngày 09/01/2023*).

Bảo vệ quyền và lợi ích hợp pháp cho bị hại Nguyễn Ngọc Gia Linh, bà Đàm Thị Thu Liễu hoàn toàn đồng ý với tội danh truy tố và mức án mà vị đại diện viện kiểm sát đề nghị đối với bị cáo tại phiên tòa; đối với phần bồi thường dân sự thì xét thấy bị cáo đã bồi thường cho bị hại với số tiền là 100.000.000 đồng, người đại diện hợp pháp của bị hại không có yêu cầu bị cáo phải bồi thường thêm khoản tiền nào khác và đã có đơn bãi nại cho bị cáo; nên đề nghị Hội đồng xét xử xem xét quyết định hình phạt của bị cáo theo quy định của pháp luật.

NHẬN ĐỊNH CỦA TÒA ÁN:

Trên cơ sở nội dung vụ án, căn cứ vào các tài liệu trong hồ sơ vụ án đã được tranh tụng tại phiên tòa, Hội đồng xét xử nhận định như sau:

[1] Về thủ tục tố tụng:

Tại phiên tòa, bị hại là cháu Nguyễn Ngọc Gia Linh; người làm chứng là cháu Phan Nguyễn Thiên Ân; người đại diện hợp pháp của cháu Phan Nguyễn Thiên Ân là ông Phan Minh Huy vắng mặt nhưng có đơn xin xét xử vắng mặt; xét thấy sự vắng mặt của bị hại, người làm chứng và người đại diện hợp pháp của người làm chứng trên không ảnh hưởng đến việc giải quyết vụ án; căn cứ Điều 292 và Điều 293 của Bộ luật Tố tụng hình sự, Hội đồng xét xử vẫn tiến hành xét xử vụ án theo thủ tục chung.

[2] Về hành vi, quyết định của Cơ quan cảnh sát điều tra, Điều tra viên, Viện kiểm sát nhân dân thành phố Nha Trang, Kiểm sát viên: Trong quá trình điều tra, truy tố đã thực hiện đúng thẩm quyền, trình tự, thủ tục tố tụng được quy định trong Bộ luật Tố tụng hình sự. Quá trình điều tra, truy tố và tại phiên tòa sơ thẩm, bị cáo, bị hại và những người tham gia tố tụng khác không có ý kiến khiếu nại gì về hành vi, quyết định của cơ quan tiến hành tố tụng, người tiến hành tố tụng. Do đó, có đủ cơ sở để khẳng định, các hành vi, quyết định của cơ quan tiến hành tố tụng, người tiến hành tố tụng đã thực hiện trong giai đoạn điều tra, truy tố là có tính khách quan và hợp pháp.

[3] Về nội dung vụ án:

Tại phiên tòa sơ thẩm, bị cáo Bùi Hữu Lộc khai nhận toàn bộ diễn biến hành vi mà bị cáo đã thực hiện như nội dung cáo trạng nêu trên. Lời khai nhận của bị cáo phù hợp với biên bản tiếp nhận nguồn tin về tội phạm, biên bản nhận dạng, bản kết luận giám định pháp y đối với trẻ em bị hoặc nghi bị xâm hại tình dục đối với bị hại Nguyễn Ngọc Gia Linh, vật chứng vụ án đã thu giữ; phù hợp với lời khai của người đại diện hợp pháp của bị hại tại phiên tòa; phù hợp với lời khai của bị hại và người làm chứng có trong hồ sơ vụ

án; cũng như phù hợp với các tài liệu, chứng cứ có trong hồ sơ vụ án đã được thẩm tra tại phiên tòa, đã thể hiện: Khoảng 16 giờ 15 phút ngày 26/7/2022, tại khu vực hẻm số 152 Trần Quý Cáp, phường Phương Sài, thành phố Nha Trang, Bùi Hữu Lộc nảy sinh ham muốn dục vọng nên đã có hành vi dùng hai tay ôm vào vùng ngực, tay phải ôm vùng vú bên phải, tay trái ôm vùng vú bên trái của cháu Nguyễn Ngọc Gia Linh (sinh ngày 06/02/2013), gây tổn thương cơ thể của cháu Linh là 01% (*một phần trăm*); do đó, Cáo trạng của Viện kiểm sát nhân dân thành phố Nha Trang, tỉnh Khánh Hòa đã truy tố bị cáo Bùi Hữu Lộc về tội “*Dâm ô đối với người dưới 16 tuổi*” theo khoản 1 Điều 146 của Bộ luật Hình sự là có căn cứ, đúng người, đúng tội.

Hành vi phạm tội của bị cáo Bùi Hữu Lộc là nguy hiểm cho xã hội; bị cáo đã thực hiện hành vi dâm ô đối với bị hại khi bị hại còn đang trong độ tuổi trẻ em (vào thời điểm bị cáo thực hiện hành vi phạm tội, cháu Nguyễn Ngọc Gia Linh mới có 09 tuổi 05 tháng 20 ngày tuổi); hành vi ấy đã trực tiếp xâm phạm đến sự phát triển toàn diện về thể chất và tinh thần của bị hại; ảnh hưởng đến đạo lý và thuần phong của dân tộc; gây dư luận xấu trong quần chúng nhân dân tại địa phương; do đó, cần phải áp dụng một mức hình phạt nghiêm khắc đối với bị cáo để đảm bảo tính giáo dục, răn đe và phòng ngừa chung.

Tuy nhiên, xét thấy bị cáo đã thành khẩn khai báo, ăn năn hối cải; phạm tội lần đầu và thuộc trường hợp ít nghiêm trọng; khi phạm tội, bị cáo đã trên 70 tuổi; sau khi sự việc xảy ra, bị cáo đã tích cực chủ động bồi thường cho bị hại với số tiền là 100.000.000 đồng để khắc phục một phần hậu quả do hành vi phạm tội của bị cáo gây ra và được người đại diện hợp pháp của bị hại có đơn bãi nại, xin giảm nhẹ hình phạt cho bị cáo; do đó, xem xét cho bị cáo được hưởng các tình tiết giảm nhẹ trách nhiệm hình sự quy định tại các điểm b, i, o, s khoản 1 và khoản 2 Điều 51 của Bộ luật Hình sự; giảm nhẹ cho bị cáo một phần hình phạt, xử phạt bị cáo dưới mức thấp nhất của khung hình phạt để bị cáo thấy được sự nhân đạo, khoan hồng của pháp luật mà an tâm cải tạo, sớm trở thành công dân có ích cho gia đình và xã hội.

[4] *Về trách nhiệm dân sự*: Tại phiên tòa, người đại diện hợp pháp của bị hại là bà Nguyễn Thị Trường Anh xác nhận là bị hại đã được bị cáo bồi thường với số tiền là 100.000.000 đồng và không có yêu cầu bị cáo phải bồi thường thêm khoản tiền nào khác, nên Hội đồng xét xử không xem xét.

[5] *Về vật chứng vụ án*: Theo biên bản giao nhận vật chứng giữa Cơ quan Cảnh sát điều tra Công an thành phố Nha Trang và Chi cục Thi hành án dân sự thành phố Nha Trang lập ngày 09/01/2023, vật chứng vụ án gồm có: 01 (một) áo thun ngắn tay màu xanh, 01 (một) quần thun lửng, họa tiết hình nhiều màu thu giữ của bị hại Nguyễn Ngọc Gia Linh; tại phiên tòa, người đại diện hợp pháp của bị hại là bà Nguyễn Thị Trường Anh có yêu cầu cho bị hại được nhận lại số tài sản này, nên trả lại cho bị hại Nguyễn Ngọc Gia Linh.

[6] *Về án phí*: Bị cáo phải chịu án phí hình sự theo quy định tại Bộ luật Tố tụng hình sự và Nghị quyết số 326/2016/UBTVQH14 ngày 30/12/2016 của Ủy ban thường vụ Quốc hội.

Vì các lẽ trên,

QUYẾT ĐỊNH:

Căn cứ khoản 1 Điều 146; điểm b, i, o, s khoản 1, khoản 2 Điều 51 và Điều 54 của Bộ luật Hình sự đối với bị cáo Bùi Hữu Lộc,

Xử phạt Bùi Hữu Lộc 04 (bốn) tháng tù về tội “Dâm ô đối với người dưới 16 tuổi”; thời hạn chấp hành hình phạt tù tính từ ngày bắt giam thi hành án.

*** Về vật chứng vụ án:** Căn cứ điểm b khoản 3 Điều 106 của Bộ luật Tố tụng hình sự: Trả lại cho bị hại Nguyễn Ngọc Gia Linh 01 (một) áo thun ngắn tay màu xanh, 01 (một) quần thun lửng, họa tiết hình nhiều màu (*Có đặc điểm theo biên bản giao nhận vật chứng giữa Cơ quan Cảnh sát điều tra Công an thành phố Nha Trang và Chi cục Thi hành án dân sự thành phố Nha Trang lập ngày 09/01/2023*).

*** Về án phí:** Căn cứ Điều 136 của Bộ luật tố Tụng hình sự; Điều 23 của Nghị quyết số 326/2016/UBTVQH14 ngày 30/12/2016 của Ủy ban thường vụ Quốc hội; buộc bị cáo phải nộp 200.000 đồng (*hai trăm ngàn đồng*) án phí hình sự sơ thẩm.

*** Về quyền kháng cáo:** Bị cáo, người đại diện hợp pháp của bị hại, người bảo vệ quyền và lợi ích hợp pháp của bị hại có mặt tại phiên tòa, có quyền kháng cáo bản án sơ thẩm trong hạn 15 ngày kể từ ngày tuyên án; bị hại vắng mặt tại phiên tòa, có quyền kháng cáo bản án sơ thẩm trong hạn 15 ngày kể từ ngày nhận được bản án hoặc kể từ ngày niêm yết bản án để yêu cầu Tòa án nhân dân tỉnh Khánh Hòa xét xử phúc thẩm.

Nơi nhận:

- Tòa án nhân dân tỉnh Khánh Hòa;
- VKSND tỉnh Khánh Hòa;
- VKSND thành phố Nha Trang;
- Công an thành phố Nha Trang;
- Bị cáo; Những người tham gia tố tụng khác;
- Chi cục Thi hành án dân sự thành phố Nha Trang;
- Sở tư pháp tỉnh Khánh Hòa;
- Lưu: Hồ sơ, án văn.

TM.HỘI ĐỒNG XÉT XỬ SƠ THẨM
Thẩm phán - Chủ tọa phiên tòa

Đoàn Tuấn Anh